

-\*-

## SENTÈNCIA 13-04 DE 3 DE MAIG DE 2004

Ponent M.I.: Sra. Marie CONTE

### ANTECEDENTS DE FET

**I.-RESULTANT:** Que el Tribunal de Corts va dictar sentència de data 18 de novembre de 2003 amb la següent par dispositiva: "FALLEM: que hem de condemnar i condemnem Arnaud A. com a responsable penal dels delictes majors d'introducció i de consum de droga tòxica diferent del cànnabis, robatori i apoderament de vehicle aliè sense ànim de fer-lo propi, dels delictes menors d'introducció de producte estupefaent haixix pel propi consum i de consum en lloc públic i de les contravencions penals de conducció il·legal i de danys dolosos, a la pena de CINC ANYS DE PRESÓ dels quals DOS ANYS I SIS MESOS FERMS i la RESTA CONDICIONAL, EXPULSIÓ del territori Andorrà per un termini de QUINZE ANYS i pagament de les despeses processals causades.

En concepte de responsabilitat civil Arnaud A. haurà d'indemnitzar a Pierre A.M. en la quantitat de 669 Euros."

**II.-RESULTANT:** Que la sentència es recolza en els següents fets que declara provats: "que el processat Arnaud A., nascut el dia 6 d'agost de 1977, de nacionalitat francesa, consumidor habitual de productes estupefaents, sense professió ni domicili fix i sense antecedents penals, arribà al Principat d'Andorra en data 28 d'abril del 2003 per tal de retrobar-se amb els seus germans que resideixen a la vila del Pas de la Casa.

Durant la matinada del dia 29 d'abril, després del tancament del local Bar-Restaurant "La Toscana" de dita vila, lloc on havia estat prenent quelcom, accedí al seu interior forçant la porta d'entrada amb cops de peu i agafa d'un calaix de la caixa registradora uns 200 euros en xavalla i embolcalls de plàstic que corresponien al fons de caixa i propines així com les claus del vehicle marca Peugeot 605 matrícula (F) 18304E31 propietat del denunciant Pierre A.M. que era estacionat tot just davant del local, conduint aquest per la referida vila sense ésser, però,

posseïdor del permís de conduir havent estat vist vers les 4 hores de dia 29 d'abril conduint dit vehicle pel carrer Bearn per la patrulla de policia formada pels agents amb carnets professionals núm. 146 i 228, havent-se pogut recuperat finalment l'esmentat vehicle enfront Lake Plàcid de dita localitat, present diferents ratllades en els dos laterals posteriors i trencat el far posterior esquerre. També havia desaparegut del seu interior dues maletes i una bossa de viatge amb diferents objectes personals del denunciant.

Vers les 8:30 hores del dia 30 d'abril fou controlat pels agents de policia estirat al terra del passadís de la quarta planta de l'edifici Lake Plàcid després d'haver trencat el vidre que protegeix la caixa de la màniga contra incendis presentant en el moment del control diverses ferides sagnants a les mans.

En l'escorcoll efectuat es troba en possessió de l'acusat 58 pastilles del producte estupefaent èxtasi, -segons analítica efectuada obrant en autes (foli 76)-, que són la resta de les setanta que duia en el moment de la seva arribada al Principat que procedien així mateix de les cent que dies abans havia adquirit a la vila de Barcelona. L'acusat també introduí cinc grams de haixix destinats al seu consum que efectua tot sol pels carrers de la vila del Pas de la Casa.

A l'interior de la seva motxilla en una bossa de plàstic es troba 58,82 euros, 1,10 francs i 5 pessetes part en xavalla i part en sis embolcall de plàstic que utilitzen els bancs del principat.

El representant de l'edifici Lake Placid manifesta no reclamar l'import dels desperfectes causats, valorats en 122,46 euros, per haver estat ja indemnitzats per la seva companyia d'assegurances.

Pierre A.M., propietari del bar La Toscana i del vehicle Peugeot, reclama la quantitat de 219 euros pels desperfectes causats al vehicle i la quantitat de 450 euros pels objectes desapareguts manifestant així mateix haver estat indemnitzat per la seva companyia d'assegurances respecte als desperfectes causats a la porta d'entrada del local."

**III.-RESULTANT:** Que la representació lletrada d'Arnaud A. demana la revocació de la sentència en el sentit d'absoldre al processat dels delictes majors de robatori i apoderament de vehicle aliè sense ànim de fer-lo propi, i de les contravencions penals de conducció il·legal i de danys dolosos dels articles 239, 246, 350.4 i 349.5 CP,

essent únicament els fets constitutius dels delictes majors d'introducció i consum d'èxtasi i dels delictes menors d'introducció i consum d'haixix en llocs públics, condemnant-lo a una pena de presó de 6 mesos sense expulsió del Principat i sense multa, i no sent procedent cap indemnització per responsabilitat civil.

Observa que la prova no condueix a la comissió per part d'Arnaud A. dels delictes de robatori i apoderament de vehicle aliè, desenvolupant l'argumentació següent:

- Arnaud A., durant la nit del 29 d'abril del 2003, va acudir al bar restaurant " La Toscana" del Pas de la Casa, però no hi va entrar després del seu tancament.

- La porta del restaurant estava tancada amb clau i és poc probable que el processat l'hagués obert d'un cop de peu.

- En arribar al Principat, Arnaud A., que es dedicava a la mendicitat a França, posseïa 100 € en monedes, en embolcalls que s'havia proveït a traves de bancs francesos.

- Sobre el processat, o bé en l'apartament del seu germà no s'ha trobat cap dels objecte declarats robats en el vehicle, ni les claus d'aquest.

- L'agent del Servei de Policia amb el núm. de carnet professional 228 no ha reconegut Arnaud A. i s'ha limitat a descriure, al voltant del vehicle robat, "un individu estrany amb cresta".

- El processat no ha estat controlat pels agents en el moment en que pretenen haver-lo vist.

Estima que el conjunt d'aquests elements, no han estat presos en compte pel Tribunal i han de conduir a l'absolució del processat.

**IV.-RESULTANT:** Que el Ministeri Fiscal s'oposa al recurs presentat. Estima que el testimoni dels agents de Policia és una prova evident de la culpabilitat i que l'absència d'efracció de la porta del restaurant no exclou la seva obertura a cops de peu.

## **FONAMENTS DE DRET**

**I.-CONSIDERANT:** Que en ressurt del sumari i de l'acta de la vista oral que Arnaud A., descrit per Pierre A.M., víctima i propietari del bar "La Toscana", com tenint "els laterals del cap rapats i des de la front fins el clatell amb una cresta de cabell", fou l'últim client del bar en el moment del tancament el 29 d'abril de 2003, a les 3 hores del matí. Que Pierre A.M., en el moment de la reobertura de

l'establiment el mateix dia a les 8'30 hores va constatar unes marques de sabata a sota del pany de la porta d'entrada, i la desaparició de la caixa de 607 embolcalls de plàstic transparent de banc, contenint xavalla d'un valor d'uns 200 €, i de les claus del seu vehicle Peugeot 605 matricula (F) 1830-YE-31, el qual també havia desaparegut. Que els agents del Servei de Policia amb núm. d'identificació 146 i 228 van constatar, el 29 d'abril de 2003, vers les 4 hores del matí, que un individu corresponent a la descripció bastant remarcable i rara d'Arnaud A., concretament portant "una cresta", estava al volant del mateix vehicle Peugeot 605, i han reconegut formalment el processat com sent el conductor, després de la seva interpel·lació. Que interpel·lat al 4t pis de l'immoble Lake Placid, a proximitat del qual estava aparcant el vehicle de Pierre A.M., vers les 8'30 hores del 29 d'abril de 2004, Arnaud A. fou trobat amb la quantitat de 58,82 € en xavalla, part d'aquesta estant disposada en 6 embolcalls de plàstic que utilitzen els bancs, i dels quals el processat ha explicat la seva possessió dient, en un primer moment que eren propines i en un segon moment que era un producte de la mendicitat.

**II.-CONSIDERANT:** Que els elements precedentment enumerats així com les explicacions contradictòries i poc versemblants d'Arnaud A. constitueixen proves (testimonis dels agents de policia) i indicis greus, precisos i concordants, suficients per desvirtuar la presumpció d'innocència i justificar la declaració de culpabilitat del càrrec dels delictes de robatori i apoderament de vehicle aliè pronunciat pel Tribunal de Corts, la decisió del qual ha de ser confirmada.

**III.-CONSIDERANT:** Que el benefici de l'Indult promulgat per SS. EE. Els Coprínceps d'Andorra en data 29 d'octubre de 2003, no és d'aplicació en el present cas, per quant, com ja te dit aquesta Sala per sentència de data 20 de març de 2001 (07-01) l'article 2 de l'esmentat Decret exclou del seu benefici "els delictes contra la salut pública referent al tràfic de droga tòxica". Que aquest text no ofereix cap distinció entre les operacions de tràfic de gran quantitat de droga castigat per l'article 161 del Codi Penal i aquelles sobre petites quantitats, castigades per l'article 163 del mateix Codi. Que en ressurt de la lectura dels punts 1r i 2n de l'article 161 del Codi Penal que també son considerats com una forma de

tràfic de drogues tòxiques els fets d'oferir, cessió, detenció o importació sobre petites quantitats.

Vistes la Constitució, El Codi Penal, el Codi de Procediment Penal, la jurisprudència d'aplicació, i altres fonts del Dret del Principat d'Andorra,

La Sala Penal del M.I. Tribunal Superior de Justícia d'Andorra,

### **D E C I D I M**

**1.-** Desestimar el recurs d'apel·lació interposat per Arnaud A.

**2.-** Confirmar la sentència dictada pel Tribunal de Corts en data 18 de novembre de 2003 en la causa núm. 097-4/03.

**3.-** Dir que no és d'aplicació els beneficis de l'Indult atorgat per SS. EE. Els Coprínceps d'Andorra en data 29 d'octubre de 2003.

**4.-** Condemnar al recurrent al pagament de les despeses processals causades pel recurs.

**5.-** Retornar la Causa al M. Iltre. Tribunal de Corts, amb certificació de la present Sentència, per al seu compliment i execució.

Així, per aquesta nostra sentència, definitivament jutjant, ho manem i signem.